

•MiniVision 2

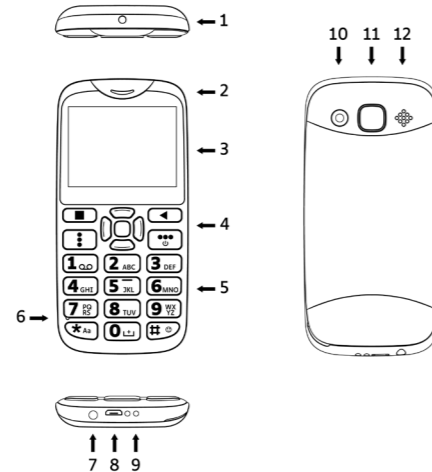


Benutzerhandbuch
www.kapsys.com

Hinweis

Es wird empfohlen, das Handbuch zu lesen, bevor Sie Ihr MiniVision 2 benutzen. Eine elektronische Version dieses Dokumentes ist auch auf www.kapsys.com unter dem Reiter «Support» zu finden.

Übersicht



1. Taschenlampe
2. Anruflautsprecher
3. Bildschirm
4. Kontrolltasten und Navigationsblock

	Oben: wählt vorangegangenen Vorgang aus Unten: wählt den folgenden Vorgang aus Links: verringert Lautstärke Rechts: erhöht Lautstärke Zentraler «OK»-Schalter: ▶ bestätigt die ausgewählte Option ▶ Langes Drücken aktiviert die Stimmerkennung
	Nimmt Anruf entgegen / Aktiviert den Schnellzugang der «Anruf»-Anwendung
	Beendet einen Anruf / Aktiviert den Schnellzugang zum Home-Bild / Langes Drücken schaltet das MiniVision 2 ein/aus
	Öffnet das Menü der aktuell ausgewählten Funktion
	Keht zur vorherigen Option zurück / Löscht Buchstaben im Eingabefeld

5. Alphanumerische Tastatur, um Buchstaben einzugeben
6. Mikrofon für Anrufe und Stimmerkennung
7. 3,5-MM Jack-to-Connect Kopfhörer-Zugang
8. Micro-USB-Anschluss, um Ihr MiniVision 2 zu laden
9. Kontakte für Ladestation
10. Kamera
11. SOS Knopf
12. Lautsprecher

Lieferumfang

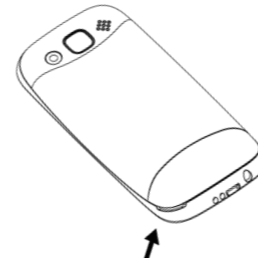
Der Lieferumfang des MiniVision 2 beinhaltet:

- Einen Akku
- A 220/110 Volt Ladegerät – 5 Volt USB
- Ein Micro-USB-Kabel
- Ein Paar Stereo-Ohrhörer mit Mikrophon
- Eine Ladestation
- Eine Schutzhülle
- Ein Benutzerhandbuch

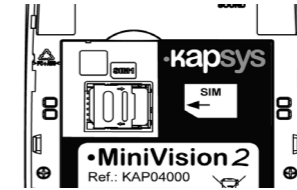
Erste Schritte

Legen Sie Ihre SIM-Karte und den beigefügten Akku ein

1. Drehen Sie das Telefon um, platzieren Sie Ihren Finger- nagel in der Kerbe unten links am Telefon und heben Sie das Rückcover an.



2. Die SIM-Verbindung liegt in der linken oberen Ecke der elektronischen Karte, unterhalb des Akkus. Ein innen angebrachtes Schild zeigt die Lage an. Um die SIM-Verbindung zu entriegeln, drücken und bewegen Sie den Halter nach rechts. Heben Sie den Halter sanft an, um Zugang zum Fach für die SIM-Karte zu erhalten. Legen Sie Ihre Nano-SIM-Karte mit der Schriftseite, und der angeschnittenen Kante zur rechten unteren Eckeweisend, ein. Drücken Sie den Halter zurück, um die SIM-Verbindung zu verriegeln.



3. Legen Sie die Batterie ein. Beachten Sie dabei, dass die Verbindungsfläche rechts unten zuerst eingelegt sein sollte. Rasten Sie den Akku ein, indem Sie ihn leicht andrücken.



4. Nehmen Sie die zuvor entfernte Rückseite, legen Sie sie an die vorgesehenen Schlitze an, und drücken Sie die Rückseite an das Gehäuse bis es einrastet.

Akku laden

Es wird generell empfohlen, den Akku vor der ersten Benutzung für mindestens vier Stunden zu laden. Anschließend können Sie den Akku nach Bedarf neu aufladen. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem MiniVision 2 und dem Ladegerät. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose und lassen Sie das Gerät laden. Es ist normal, dass das Telefon während des Ladens oder nach langem Gebrauch warm wird. Sie können das MiniVision 2 auch mit der Ladestation au-

fladen. Verbinden Sie dazu das USB-Kabel zwischen der Ladestation und dem Ladegerät. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und platzieren Sie das MiniVision 2 in der Ladestation. Wenn das Telefon eingeschaltet ist, zeigt ein Piepton an, dass das Telefon ordnungsgemäß auflädt. Bitte beachten Sie, falls Sie eine Schutzhülle verwenden, dass diese nicht kompatibel ist mit der Ladestation.

Telefon ein-/ausschalten

Drücken Sie lang auf den «Auflegen»-Schalter (●●●) auf der rechten unteren Seite des MiniVisions 2, um das Telefon einzuschalten. Das MiniVision 2 vibriert, wenn es erfolgreich eingeschaltet wurde. Nachdem das MiniVision 2 gestartet wurde, wird der Startbildschirm angezeigt.

Wenn das MiniVision 2 an ist, kann es durch kurzes Drücken des «Auflegen»-Schalters (●●●) in den Stand-By-Modus (Bildschirm aus) oder zurück in den normalen Modus (Bildschirm an) versetzt werden. Der Stand-By-Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie das Telefon für eine Weile nicht benutzt haben. Dies schont den Akku.

Im Stand-By-Modus ist der Bildschirm des Gerätes abgeschaltet, doch die Telefon-Eigenschaften bleiben angeschaltet. Sie können nach wie vor eingehende Anrufe und Nachrichten erhalten.

Um das MiniVision 2 auszuschalten, drücken Sie lange auf den «Auflegen»-Schalter (●●●) und wählen Sie «OK», um den Vorgang zu bestätigen. Das MiniVision 2 vibriert, wenn es erfolgreich ausgeschaltet wurde.

Wenn der Bildschirm schwarz bleibt oder das Gerät nicht reagiert, können Sie den Akku entfernen und erneut einlegen, um einen Neustart zu erzwingen.



GESETZLICHE KÜNDIGUNGSFRIST UND GEWÄHRLEISTUNG

1. VORSICHTSMASSNAHMEN UND EMPFEHLUNGEN

- Behandeln Sie Ihr MiniVision 2 und sein Zubehör mit Vorsicht. Lassen Sie es nicht fallen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Dies wird einen Verlust der Garantie bewirken.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, geringfügig feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Chemikalien, Reinigungsmittel oder aggressive Produkte.
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Halten Sie es von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen oder feuchtwarmen, heißen oder beizenden Orten.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von magnetischen Feldern.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn der Bildschirm eingerissen oder zerbrochen ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in potenziell explosionsfähigen Gegenden.
- Laden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 45°C (113°F).
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Gesundheitseinrichtungen und fragen Sie autorisiertes Personal, bevor Sie es in der Nähe von medizinischem Equipment benutzen.
- Setzen Sie Ihr Gerät keinen extremen Temperaturen aus. (1) Arbeitstemperatur: -10°C (14°F) bis +55°C (131°F), (2) Kurzzeitspeichertemperatur: -20°C (-4°F) bis +60°C (140°F) und (3) Langzeitspeicherungstemperatur: -10°C (14°F) bis +25°C (77°F).
- Das Gerät wird durch einen Lithium-Ionen-Akku be-

trieben. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, empfehlen wir, diesen immer voll zu laden.

- Das Gerät kann nach lang andauernder Benutzung sehr heiß werden.
- Um die Leistung Ihres Geräts zu optimieren, empfehlen wir, es von Zeit zu Zeit auszuschalten und den Akku zu entfernen.

2. SICHERHEIT UND GESUNDHEIT

Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern. Schützen Sie Ihr Gehör: vermeiden Sie lange höchtönige Geräusche während der Benutzung der Kopfhörer, der Lautsprecher oder des Hörers. Wenn Sie oder eine andere Person in Ihrer näheren Umgebung einen Herzschrittmacher tragen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen, um zu klären, inwieweit das Gerät durch die Funksignale Ihres Telefon gestört werden könnte. Gesendete Radiowellen des Telefons können den sicheren und effektiven Gebrauch von medizinischen Geräten beeinflussen, wenn diese nicht ausreichend geschützt sind.

3. GARANTIE

Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn das Gerät eine Störung aufweist. Unabhängig von der Störung wird keine Garantie in den folgenden Punkten gewährleistet:

- Verschleiß und Abnutzung des Gerätes und Reduzierung der Akkuleistung durch normalen Gebrauch
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Aussetzung von Flüssigkeiten und Luftfeuchtigkeit oder Hitzequellen hervorgerufen wurden
- Gerissene oder zerbrochene Geräte oder Geräte, die sichtbare Anzeichen von Stößen aufweisen
- Unterlassung der Nutzung von Vorkehrungen, Unfällen, Fahrlässigkeit, Missbrauch, nicht mit dem Handbuch übereinstimmende Nutzung des Gerätes oder kommerzielle Nutzung des Gerätes

- Kurzschlüsse des Akkus oder Nutzung des Akkus in anderen Geräten, die kein MiniVision 2 sind
- Benutzung von Zubehör oder Verbindungsstücken, die nicht vom Hersteller zur Verfügung gestellt werden
- Schäden, die durch Reparaturversuche durch eine unbefugte Person und nicht durch den Hersteller oder ein autorisiertes Reparaturzentrum durchgeführt wurden

Es wird empfohlen, dass Sie eine oder mehrere Datensicherungen Ihres Gerätes durchführen. Der Händler kann nicht für Datenverlust verantwortlich gemacht werden, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, repariert oder ersetzt werden muss.

Es kann keine Garantie für Netzwerk- oder Datenprobleme des Gerätes erteilt werden. Für diese konkreten Bedarfsfälle müssen der Netzwerk- oder Internetbetreiber kontaktiert werden.

4. ÜBER BESTIMMTE ENERGIE-ABZUGSRATEN (SAR)

Ihr MiniVision 2 ist mit einem Funksender/-empfänger ausgestattet. Dieser wurde so hergestellt, dass er mit den Grenzwerten für einwirkende Radiofrequenzen (RF), die durch die Europäische Union vorgeschlagen sind, übereinstimmt. Dieses Gerät entspricht den Voraussetzungen des EU (1999/519/EC), das die gesundheitliche Beeinflussung der Bevölkerung durch elektromagnetische Felder festlegt. Die Messeinheit des Europäischen Gremiums, die für Mobiltelefone empfohlen wird, ist die spezifische Absorptionsrate (SAR). Die SAR-Grenze liegt bei 2.0W/kg, durchschnittlich gerechnet auf 10g Körpergewebe. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (ICNIRP) und den

Europäischen Standards für mobile Radiogeräte EN 62209-1 / EN 62209-2 / NF EN 50566. Das Telefon wurde auf körpergetragene Funktionen mit Hilfe von Zubehör getestet, das kein Metall enthält. Der Hörer wurde dabei mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt positioniert. Die Benutzung anderes Zubehörs erfüllt voraussichtlich nicht die Anforderungen der Grenzwerte für einwirkende RF. Wenn sie kein körpergetragenes Zubehör tragen und den Hörer nicht am Ohr haben, positionieren Sie den Hörer mit einem Mindestabstand von 1,5 cm vor Ihrem Körper, wenn das Telefon angeschaltet ist. Während der Benutzung ist die aktuelle SAR-Rate viel geringer als der maximale Wert. Generell kann man sagen: je näher Sie sich am Funksender befinden, desto weniger sendet das Gerät. Um die RF-Energieaussetzung zu vermeiden, nutzen Sie bitte freihändiges Zubehör oder andere Optionen, um das Gerät von Ihrem Kopf und Körper fernzuhalten.

Die höchsten SAR-Werte des Gerätes sind unten aufgeführt:

- Kopf: 1,78 W/kg (gemessen auf durchschnittlich 10g Körpergewebe)
- Körper: 1,86 W/kg (gemessen auf durchschnittlich 10g Körpergewebe)
- Gliedmaßen: 3,08 W/kg (gemessen auf durchschnittlich 10g Körpergewebe)

5. KUNDENDIENST

Für weitere Details, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice Ihres Händlers oder senden uns eine Nachricht an: Service Clients KAPSYS – 694 avenue du Docteur Maurice Donat 06250 Mougins Sophia Antipolis, France. Sie können auch unsere Webseite besuchen: www.kapsys.com.

6. HANDELSMARKEN

Firmen- und Produktmarken in diesem und anderen KAPSYS-Nutzerhandbüchern sind registrierte und unregistrierte Handelsmarken und sind Besitz der folgenden Vertreter:

Kapsys-Namen, Marken und Logos sind registrierte Handelsmarken der Kapsys SAS.

Bluetooth-Namen, Marken und Logos sind registrierte Handelsmarken der Bluetooth SIG Inc.

Nuance ist eine registrierte Handelsmarke der Nuance Corporation Inc.

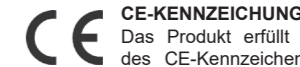
Alle Handels- und Produktmarken sind Handelsmarken oder registrierte Handelsmarken der jeweiligen Firma.

7. ÜBER DIESES DOKUMENT

Informationen dieses Dokumentes können jederzeit ohne weitere Hinweise geändert werden. KAPSYS behält sich vor, die Inhalte dieses Dokumentes jederzeit zu ändern, ohne dies einer Person oder einem Unternehmen anzukündigen. KAPSYS kann nicht zur Verantwortung gezogen werden für technische oder veröffentlichte Fehlerquellen, zufälligen oder indirekten Verlust oder verursachten Schaden am Gerät, die durch die Produktbenutzung oder Benutzung dieses Handbuchs erfolgen. KAPSYS ist bestrebt, das Produkt und die Qualität der Nutzung und Leistung stets zu verbessern. KAPSYS bittet Sie daher, die Webseite (www.kapsys.com) aufzusuchen, um die neuesten Aktualisierungen im Gebrauch und der Bedienung des Gerätes kennenzulernen.

RoHS-RICHTLINIE

Dieses Produkt gewährleistet die Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Gremiums vom 08. Juni 2011 bezüglich der Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) in Elektro- und Elektronikgeräten.



CE-KENNZEICHUNG

Das Produkt erfüllt die Voraussetzungen des CE-Kennzeichens zur Benutzung in bewohnten, kommerziellen oder leichtindustriellen Einbauten und die Vorschriften der Richtlinie R&TTE (1999/5/EC). Für weitere Informationen des CE-Kennzeichens, bitten wir Sie, unsere Webseite zu besuchen: www.kapsys.com.



RICHTLINIE ÜBER ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. In accordance with the 2012/19/EU European directive on waste electric and electronic equipment (WEEE), its electrical product must not, under any circumstances, be discarded as unsorted municipal waste. Please dispose of this product by returning it to its point of sale or to your council's local designated collection points for recycling.



ACHTUNG

Bitte beachten Sie, dass ein permanenter Gehörverlust droht, wenn Sie über einen längeren Zeitraum zu laute Musik über Ihre Kopfhörer hören.